

Русский язык, культурология и межкультурная коммуникация

Второй тур

2009-2010 учебный год

10-11 классы

1.

Приведите контексты, объясняющие двоякость правописания:

(не)даром

(на)счет

(на)столько

(за)чем

(по)нынешнему.

2.

Прочитайте отрывок из «Вечернего размышления о Божием Величестве при случае великого северного сияния» М.В.Ломоносова:

Но где ж, натура, твой закон?

С полных стран встаёт заря!

Не солнце ль ставит там свой трон?

Не льдисты ль мещут огонь моря?

Се холодный пламень нас покрыл!

Се в ночь на землю день вступил!

1. Укажите славянизмы в тексте и определите их стилистическую окраску.
2. Сравните стилистическую окраску *полных* (соотн. *полночных*) и *мещут* (соотн. *мечут*).
3. В каком значении автор употребляет слово *натура*? Что Вам известно о происхождении этого слова?

3.

Рассмотрите следующие пары и ряды синонимов:

экспорт – вывоз, абсолютный – неограниченный, отрывать – отдирать, обжечь – сжечь, врезать – двинуть, захватить, шарахнуть, шлёпнуть, стегнуть.

- 1 Какие синонимы являются точными?
- 2 В чём проявляется несовпадение в парах неточных синонимов?
- 3 Различаются ли неточные синонимы («квазисинонимы») сочетаемостью? Приведите примеры.

4.

Понаблюдайте за синтаксисом в следующих стихах:

- а) *Долго ль впивать мне мерцание ваше,
Синего неба пытливые очи?
Долго ли чуют, что выше и краше
Вас – ничего нет во храмине ночи?*

А. Фет

- б) *Что ж ты, ветер,
Стёкла гнёшь?
Ставни с петель
Дико рвёшь?*

А. Блок

- 1 Определите господствующий в этих стихах тип высказывания.
- 2 Какие факторы поэтической речи ослабляют в стихах вопросительное начало? Можно ли говорить об информативности высказываний?
- 3 Какие дополнительные оттенки появляются у этих высказываний? К какому типу высказываний они приближаются благодаря информативности?

5.

В.В. Виноградов (см. «Русский язык. Грамматическое учение о слове») относит слова: *бездна, уйма; любящий, опустившийся; поджав, скрестив* и т.п. к гибридным лексико-грамматическим классам (категориям).

1. В состав каких частей речи включает эти слова школьная грамматика?
2. Учитывая гибридность указанных слов, в состав каких частей речи, кроме указанных в школьной грамматике, их можно включить?

6.

Прочитайте отрывок из повести английского писателя П.Г.Вудхауза «Неудобные деньги» (пер. Н. Трауберг):

«Ехал он повидаться с Гейтсом, корреспондентом одной американской газеты. Застать его можно было в лондонском отделении Перочернильного клуба.

Долиши его и застал. Он как раз доедал второй завтрак.>

– В чём дело, Билл? – спросил он, отведя молодого лорда в уголок библиотеки. – Какой-то вы такой... одухотворённый...

– У меня мысль.

– Какая?

– Помните, вы говорили про Америку?

– Что именно?

– Там легко разбогатеть.

– Ну и что?

– Я туда еду.

– Чтобы разбогатеть?

– Конечно.

– А зачем?

.....»

- 1 Как выражена в тексте «английская» тема?
- 2 К какому стилю и типу речи относится данный текст? Какие особенности синтаксической организации об этом свидетельствуют?
- 3 Что в авторском тексте и диалоге персонажей вызывает улыбку?

7.

- 1 Кто такой палешанин? Учтите, что издавна многие палешане занимались известным художественным народным промыслом.
- 2 Как еще его можно назвать?
- 3 Как образовано слово *палешанин*?

8.

Прочитайте текст.

Мёдом намазано

Забавная вещь мёд... С одной стороны, на запах мёда слетается прорва мух, и отогнать их нет никакой возможности. Не только мухи бывают привлечены медовым запахом, но и осы, пчёлы имели - сладкого всем охота. "Летят как мухи на мёд", - говорит пословица. С другой стороны - мёд штука коварная, чуть зазеваётся разлакомившийся летун - ан, крылышки прилипли к сладкой лужице, и уже не вырвешься, не улетишь. Вот и говорят, что ежели где мёдом намазано, то нет никаких сил пройти мимо безразличным: влечёт туда неудержимо, а потом не отпускает.

В устной речи, да и на письме частенько можно встретить выражение "как мёдом намазано". Идиома превращается в метафору, фраза становится эмоционально обеднённой и менее насыщенной. Подобное несчастье называется "злоупотребление служебными словами". Бывают, впрочем, ситуации, когда служебное слово необходимо поставить по фонетическим или каким-то иным

соображениям. Только часто ли подобные соображения приходят в голову современным литераторам?

Ниже мы приводим два примера, в которых выражение "мёдом намазано" употребляется практически одинаково. Читайте и сравнивайте:

"Что-то им возле нас как мёдом намазано, верно?" - Ю.Никитин "Башня - два".

"Что им тут, мёдом намазано, руки на себя накладывать?" - Б.Акунин "Азazelь".

- 1 Действительно ли выражение употребляется в обоих случаях одинаково?
- 2 Опишите смысловые и формальные различия или сходства.

9.

Объясните, почему слова *библиотекарша*, *докторша*, *кассирша*, *бригадирша* и пр. считаются просторечными и оскорбительными и не используются как обращения в нашей речи.

10.

Прочитайте следующий отрывок из «Дневника писателя 1876г.» Ф.М. Достоевского – о пользе обучения иностранным языкам и родному русскому:

«...В самом деле, только лишь усвоив в возможном совершенстве первоначальный материал, то есть родной язык, мы в состоянии будем в возможном же совершенстве усвоить и язык иностранный, но не прежде. Из иностранного языка мы невидимо возьмём тогда несколько чуждых нашему языку форм

и согласим их, тоже невидимо и невольно, с формами нашей мысли – и тем расширим её. Существует один знаменательный факт: мы, на нашем ещё неустроенном и молодом языке, можем передавать глубочайшие формы духа и мысли европейских языков: европейские поэты и мыслители все переводимы и передаваемы по-русски, а иные уже переведены в совершенстве. Между тем на европейские языки, преимущественно на французский, чрезвычайно много из русского народного языка и из художественных литературных наших произведений до сих пор совершенно непереводаемо и непередаваемо...»

Наш язык со времен Ф.М.Достоевского «повзрослел». Однако в нем все равно легко обнаруживаются слова и выражения, непереводаемые на иностранные языки.

- 1 Приведите пять примеров таких слов и/или выражений.
- 2 Объясните, почему они непереводаемы.

11.

Художник Арсен Хейц заявил, что, когда работал над проектом, вдохновлялся Откровением Иоанна Богослова: *«И явилось на небе великое знамение: жена, облеченная в солнце, под ногами ее луна и на главе ее венец из двенадцати звезд»*. Известно, что создание Хейца было утверждено как символ в 1955 году. Организация, символом которой стало произведение художника, заседает во французском городе, в кафедральном соборе которого находится витраж, изображающий Деву Марию с венцом из 12 звезд на темно-синем фоне.

Что создал Арсен Хейц? Как называется Организация? Какое имя носит город?

12.

Определите, какой русской фразе какой латышский перевод, записанный в транскрипции, соответствует. Ответ запишите в форме: 1-12. Объясните, как Вы пришли, к такому ответу.

Сколько времени?
(3)

Нет, не надо. (4)

Где находится остановка?
(6)

['dodiet 'man 'ludzu 'cheku] (11)

Хорошо, я беру.
(10)

Сколько стоит?
(9)

['kur 'atrodas 'pietura] (12)

На остановке, пожалуйста.
(7)

['pietura 'ludzu] (14)

Вы говорите по-русски/английски?
(1)

['labi 'es 'njemshu] (18)

Вы меня понимает?
(2)

['vaj 'jus 'varetu 'man 'palidzet] (13)

['cik 'maksa] (17)

Вы не могли бы мне помочь?
(5)

['vaj 'jus 'mani 'saprotat] (20)

['ne 'nevajag] (19)

['cik 'pulkstenis] (16)

['vaj 'jus 'runajiet 'krieviski/'angliski] (15)

Дайте мне, пожалуйста, счет.
(8)

13.

Составьте аннотированный список, состоящий из фамилий, удовлетворяющих двум условиям:

1. Фамилия начинается на букву «В».
2. Человек, носящий данную фамилию, оказал значительное влияние на развитие русской культуры.

Примечание: «аннотированный» – с указанием, кем является носитель фамилии.

14.

Исследовательское задание

Расскажи о слове или выражении, которое имеет узкое распространение, например, употребляется только в твоей семье, или в среде твоих друзей, или в кругу профессионалов и пр.

Выскажи гипотезу о причине узкого распространения описываемого слова или выражения.

Объем текста должен составлять от 70 до 200 слов.

Имей в виду, что оценка будет выставляться в соответствии с критериями:

Правильный выбор выражения 0-1

Указание условий употребления 0-1

Объяснение происхождения 0-2

Примеры употребления 0-2

Грамотность 0-2

Композиция работы 0-1

Объем 0-1

Максимум -10 баллов

Результаты олимпиады будут опубликованы **27 апреля 2010 г.** на сайте Кафедры филологического образования в разделе «Олимпиады»

<http://www.filobraz.ru>